

GUÍA DEL USUARIO SOLICITUD DE ESCALA-APERAK DGMM

CONTROL DE VERSIONES

La versión 4.0 de Septiembre de 2014 incluye:

Revisión el Diagrama de Bifuración y de los índices de los segmentos.

Índice 1, Segmento UNH.

- Se modifica el Código asignado de Asociación para PE1040 y el ejemplo codificado.

Índice 2, Segmento BGM.

- Se elimina el Nombre del documento "ZAC", de Acuse de Recibo
- Se elimina la Función "55", de Notificación
- Se elimina el Tipo de Respuesta "ZPT", Acuse de Recibo al Mensaje Enviado por el Puerto.
- Se añaden las funciones "1", de Anulado Autorizado de Salida, "32", de Autorización de Despacho por Tiempo y "58" de Pendiente de Documentación.

Índice 3, Segmento DTM

- Se modifica el calificador de formato de fecha para 203.

Grupo 2, Índice 5, Segmento RFF

- Se eliminan las referencias textuales al Acuse de Recibo.
- Se modifica el ejemplo codificado, haciendo referencia al nuevo formato de número de Escala

Índice 6, Segmento UNT

- Se modifica el ejemplo codificado

TABLA DE CONTENIDO

APERAK

1.	INTRODUCCIÓN	4
1.1	Campo de aplicación	4
1.2	Referencias del mensaje.....	4
2.	DIAGRAMA DE BIFURCACIÓN mensaje APERAK	5
2.1.	Indicadores del diagrama de bifurcación.....	5
2.2.	Diagrama de bifurcación del APERAK.	5
3.	ESTRUCTURA DEL MENSAJE	6
3.1.	Segmentos del mensaje	6
4.	ÍNDICE DE SEGMENTOS	14
4.1	Índice de segmentos utilizados	14

1. INTRODUCCIÓN

En este apartado de la transacción "Solicitud de escala", se describe la respuesta que la Dirección General de Marina Mercante, a la solicitud de escala recibida por parte de la Autoridad Portuaria. El mensaje es un *subset* del APERAK, (*Application Error and Acknowledgement Message*). El directorio de referencia es el D03A.

1.1 Campo de aplicación

Este es el mensaje que utilizará la Dirección General de Marina Mercante, para Autorizar/Denegar la escala, y Autorizar el despacho de salida, para una solicitud de escala que ha comunicado la Autoridad Portuaria. En consecuencia, las funciones para las que se va a utilizar el mensaje APERAK son:

- 1- Para una solicitud de Escala, Marina Mercante podrá comunicar su autorización o denegación.
- 2- Para el Despacho de Salida, podrá comunicar su autorización.

Para los mensajes de Autorización o Denegación se podrán incluir observaciones.

1.2 Referencias del mensaje

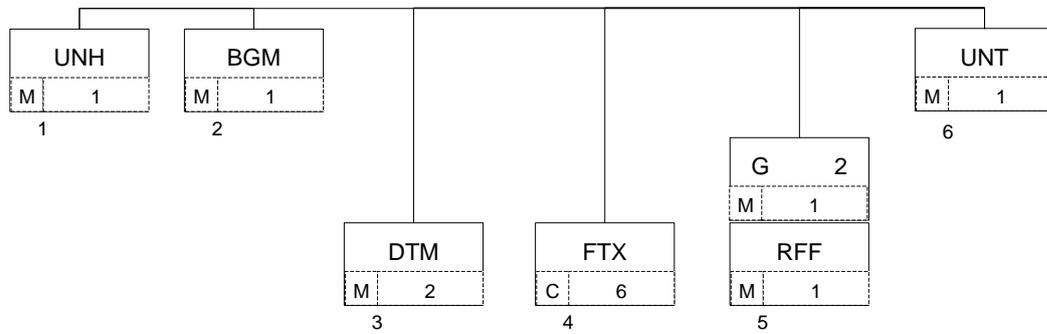
- Número de mensaje secuencial en el ED 0062 del segmento de servicio UNH. Este número será asignado, de forma secuencial, por el remitente para cada mensaje.
- Número de Notificación del Despacho de Salida, asignado en el ED 1004 del segmento BGM. para los mensajes de autorización de Despacho. En el resto de los casos, este dato no se cubrirá.
- Número de escala al que se responde, en el ED 1154 del segmento RFF.

2. DIAGRAMA DE BIFURCACIÓN MENSAJE APERAK

2.1. Indicadores del diagrama de bifurcación

- El carácter M, cuando se aplica a un elemento de datos simple, elemento de datos compuesto, segmento y/o grupo de segmentos, indica que es obligatorio incluirlo siguiendo la sintaxis de los mensajes UN/EDIFACT.
- El carácter C, en los mismos casos indicados en el punto anterior, indica que su inclusión es condicional siguiendo la sintaxis de los mensajes UN/EDIFACT.

2.2. Diagrama de bifurcación del APERAK.



3. ESTRUCTURA DEL MENSAJE

3.1. Segmentos del mensaje

En este apartado se incluye una descripción detallada de los diferentes segmentos utilizados en el mensaje APERAK, con indicación, para cada segmento, de sus características, la función de sus elementos de datos simples y compuestos, la información sobre los códigos (si la hubiere) y un ejemplo codificado del segmento.

Dentro de la estructura del mensaje, es necesario tener en cuenta los siguientes puntos:

- Los elementos de datos tachados son los que no van a ser utilizados.
- El número de repeticiones de cada grupo, segmento, elemento de datos compuesto y elemento de datos simple así como su obligatoriedad viene indicado seguidamente de la descripción del segmento estándar (incluye todos sus elementos de datos). Asimismo, en la línea correspondiente a cada elemento de datos compuesto/simple también viene indicado su condición de "*Mandatory*", Requerido ó Condicional según cada caso.
- El carácter R, indica que su inclusión es requerida en el "Subset" utilizado para la respuesta a la Solicitud de escala.
- Lo indicado por medio de letra *cursiva* es una explicación del código incluido en el elemento de datos o en su defecto, es un ejemplo de lo que debe contener un elemento de datos .
- Lo indicado entre "comillas" son códigos, detallando en cada caso, si es particular, sigue alguna de las recomendaciones UN o es un código estándar de otro tipo

UNH CABECERA DE MENSAJE

Función: Encabezar, identificar y especificar un mensaje..

0062	NUMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE	M an..14
S009	IDENTIFICADOR DEL MENSAJE	M
0065	Identificador del tipo de mensaje	M an..6
0052	Número de versión del tipo de mensaje	M an..3
0054	Número de publicación del tipo de mensaje	M an..3
0051	Agencia controladora	M an..2
0057	Código asignado de asociación	C an..6
0068	REFERENCIA DE ACCESO COMUN	C an..35
S010	ESTADO DE LA TRANSFERENCIA	C
0070	Número de transferencia secuencia mensaje	M n..2
0073	Indicación primera/última secuencia mensaje	C al

Uso del segmento: M Rep.:1

M	0062	NUMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE	
			<i>Referencia asignada por el transmisor, única para cada mensaje</i>
M	S009	IDENTIFICADOR DEL MENSAJE	
M	0065	Identificador del tipo de mensaje	
			<i>"APERAK"</i>
M	0052	Número de versión del tipo de mensaje	
			<i>"D"</i>
M	0054	Número de publicación del tipo del mensaje	
			<i>"03A" directorio UN/EDIFACT</i>
M	0051	Agencia controladora	
			<i>"UN" United Nations Economic Commission for Europe-UN/ECE</i>
R	0057	Código asignado de asociación	
			<i>Código asignado por la organización responsable del desarrollo y mantenimiento de la guía de usuario y que además sirve de identificación de la misma. En este caso: "PE1040"</i>

Ejemplo codificado: N° referencia mensaje" 12349712345"; tipo:" APERAK; n° de versión:"D";Directorio:"03A"; Agencia controladora: UN; Código de asociación:" PE1040"
UNH+12349712345+APERAK:D:03A:UN:PE1040'

BGM INICIO DEL MENSAJE

Función: Indicar el tipo y función del mensaje, y transmitir su número de identificación

C002	NOMBRE DEL DOCUMENTO/MENSAJE	C
1001	Nombre del documento/mensaje, codificado	C an..3
1131	Calificador de lista de códigos	C an..3
3055	Agencia responsable de lista de códigos, codificado	C an..3
1000	Nombre del documento/mensaje	C an..35
1004	NUMERO DE DOCUMENTO/MENSAJE	C an..35
1225	FUNCION DEL MENSAJE, CODIFICADO	C an..3
4343	TIPO DE RESPUESTA, CODIFICADO	C an..3

Uso del segmento: M Rep.:1

R	C002	NOMBRE DOCUMENTO/MENSAJE
R	1001	Nombre del documento/mensaje, codificado "22" Respuesta a Solicitud de escala. "ZSS" Respuesta a Solicitud del despacho de salida. "ZDS" Respuesta para Denegación de salida.
C	1004	NUMERO DEL DOCUMENTO/MENSAJE "Nº de Notificación de Despacho". Número asignado por la Dirección General de Marina Mercante para la autorización del despacho de salida. En el resto de los casos este dato no se cubrirá
R	1225	FUNCION DEL MENSAJE, CODIFICADO "1" Anulado Autorizado de Salida "27" Denegación. "32" Despacho por tiempo Autorizado "51" Autorización. "58" Pendiente Documentación
R	4343	TIPO DE RESPUESTA, CODIFICADO "ZCM" Capitania Marítima (Dirección General de Marina Mercante).

COMENTARIOS:

La respuesta podrá tomar los siguientes valores:

- Respuesta autorización de Escala:
Código "22" en el E.D. 1001 y "51" en el E.D. 1225.
Autoriza entrada expreso. Autorización de la solicitud de escala.
- Respuesta Denegación de Escala:
Código "22" en el E.D. 1001 y "27" en el E.D. 1225.
Denegada entrada a puerto (ya sea por pertenecer a la lista negra o por cualquier otro motivo que el usuario crea apropiado).

- Respuesta Pendiente de Documentación:
Código “22” en el E.D. 1001 y “58” en el E.D. 1225.
Entrada o Salida del Puerto pendiente de la presentación de documentación en falta.

- Respuesta Autorización Despacho por Tiempo:
Código “22” en el E.D. 1001 y “32” en el E.D. 1225.
Despacho por Tiempo Autorizado.

- Respuesta autorización de Despacho de Salida:
Código “ZSS” en el E.D. 1001 y “51” en el E.D. 1225. En este caso, se incluirá el N. De Notificación en el E.D. 1004.
Autorizado expreso. Autorizado del despacho de salida.

- Respuesta anulación de Despacho de Salida:
Código “ZSS” en el E.D. 1001 y “1” en el E.D. 1225.
Anulación del Autorizado del despacho de salida.

- Respuesta denegación de salida:
Código “ZDS” en el E.D. 1001 y “27” en el E.D. 1225.
Denegada la salida del puerto.

Ejemplo: Autorizado el Despacho de Salida, con el nº autorización: "1199712345" .
BGM+ZSS+1199712345+51+ZCM'

Relación entre los elementos de datos 1001, 1004 y 1225:

	DE1001	DE1225	DE1004
Autorización de la escala	22	51	
Denegación de la escala (entrada a puerto)	22	27	
Pendiente de documentación	22	58	
Despacho por tiempo Autorizado	22	32	
Autorización del Despacho de Salida	ZSS	51	n.autorización
Anulación de Despacho de Salida	ZSS	1	
Denegación de Salida	ZDS	27	

DTM FECHA/HORA/PERIODO

Función: Especificar fecha, hora y periodo

C507	FECHA/HORA/PERIODO	M
2005	Calificador de fecha/hora/periodo	M an..3
2380	Fecha/hora/periodo	C an..35
2379	Calificador de formato de fecha/hora/periodo	C an..3

Uso del Segmento: R Rep.: hasta 2

M C507 FECHA/HORA/PERIODO

M 2005 Calificador de fecha/hora/periodo

*"137" Fecha de emisión del mensaje.
"160" Fecha de la autorización del despacho de salida.*

R 2380 Fecha/hora/periodo

"YMMDDHHMM" Formato

R 2379 Calificador de formato de fecha/hora/periodo

"203" CCYYMMDDHHMM, año, mes, día, hora, minuto

COMENTARIO:

Se incluirá siempre la fecha de envío de este mensaje (APERAK).

En el caso de que se trate de una autorización del despacho de salida, se incluirá la fecha de la autorización del despacho de salida

Ejemplo codificado: Fecha emisión: 10 de Noviembre del 2013, a las 14:00 Hrs.
 Fecha de autorización del despacho de salida: 12 de Noviembre de 2013, a las 14:50 Hrs.
DTM+137:201311101400:203'
DTM+160:201311121450:203'

FTX TEXTO LIBRE

Función: Proporciona información en forma de texto en formato libre o codificada.

4451	CALIFICADOR DEL OBJETO DEL TEXTO	M an..3
4453	FUNCION DEL TEXTO, CODIFICADO	C an..3
C107	REFERENCIA DEL TEXTO	C
4441	Texto libre, codificado	M an..3
4431	Calificador de lista de códigos	C an..3
3055	Agencia responsable de lista de códigos, codificado	C an..3
C108	TEXTO LITERAL	C
4440	Texto libre	M an..70
4440	Texto libre	C an..70
4440	Texto libre	C an..70
4440	Texto libre	C an..70
4440	Texto libre	C an..70
3453	IDIOMA, CODIFICADO	C an..3

Uso del segmento: C Rep.: hasta 6

M 4451 Calificador del objeto del texto
"DCL" Observaciones generales

C C108 TEXTO LITERAL
M 4440 Texto libre

COMENTARIOS:

Este segmento permite enviar observaciones en texto libre por parte de la D.G.M.M.

Ejemplo codificado: "Observaciones"
FTX+DCL+++Pongase en contacto con la Capitanía antes de efectuar la salida'

RFF REFERENCIA

Función: Especificar una referencia.

C506	REFERENCIA	M
1153	Calificador de referencia	M an..3
1154	Número de referencia	C an..35
1156	Número de línea	C an..6
4000	Número de versión de la referencia	C an..35

Uso del grupo: R Rep.: 1
 Uso del segmento: M Rep.: 1

M C506 REFERENCIA

M 1153 Calificador de la referencia

"ACW" Número de la Escala para la qual se responde

R 1154 Número de referencia

"Nº de escala"

COMENTARIO:

Identificar el número de escala al que se responde.

Ejemplo codificado: Respuesta al nº de escala: "ESBCN201401234".
RFF+ACW:ESBCN201401234'

UNT FINAL DE MENSAJE

Función: Finalizar un mensaje y comprobar si está completo.

0074 NUMERO DE SEGMENTOS EN UN MENSAJE M n..6

0062 NUMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE M an..14

Uso del segmento: M Rep.:1

M 0074 NUMERO DE SEGMENTOS EN UN MENSAJE

Especifica el nº total de segmentos en el mensaje

M 0062 NUMERO DE REFERENCIA DEL MENSAJE

El mismo que el indicado en el elemento de datos 0062 del UNH. De esta manera comprueba la finalización del mensaje.

Ejemplo codificado: N° de segmentos "6"; n° de referencia"12349712345" UNT+6+12349712345'

4. ÍNDICE DE SEGMENTOS

4.1 Índice de segmentos utilizados

UNH	Nº de referencia del mensaje/ Nombre/ Versión/ directorio
BGM	Tipo documento/ Nº documento/ Función del mensaje
DTM	Fecha de emisión del mensaje/ Fecha de registro
FTX	Indicador de detalles autorización escala e instrucciones en su caso/ Condiciones
RFF	Nº de la escala al que se responde
UNT	Número de segmentos, número de referencia del mensaje